

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Madam Speaker, whereupon Mr. Lloyd Francis (Ottawa West), Chairman of Committees of the Whole House, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Lalonde, seconded by Mr. Pinard,—That this House approves in general the budgetary policy of the Government.

And debate continuing;

At 3.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 12(3), the House proceeded to the taking of the deferred division on the motion of Mr. Epp, seconded by Miss MacDonald (Kingston and the Islands),—That, whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

Now Therefore the House of Commons resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Section 7 of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property, and the right not to be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice.”

2. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

“60.1 A reference to the *Constitution Acts, 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983 (property rights)*.”

3. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983 (property rights)*.

And the question being put on the motion, it was negatived on the following division:

(Division—Vote No 320)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Althouse
Andre
Baker
(Nepean—Carleton)
Beatty

Benjamin
Blackburn
Blenkarn
Bosley
Bradley

Broadbent
Carney (Miss)
Clark
(Yellowhead)

Clarke
(Vancouver Quadra)
Cook
Cooper
Corbett

Cossitt (Mrs.)
Crosby
(Halifax West)
Crouse
Dantzer

Le Greffier informe la Chambre de l'absence inévitable de Madame le Président. Après quoi, M. Lloyd Francis (Ottawa-Ouest), président des Comités pléniers, monte au Fauteuil à titre de vice-président, en conformité du statut qui régit le cas de cette nature.

PRIÈRE

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Lalonde, appuyé par M. Pinard,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Le débat se poursuit;

A quinze heures, conformément à l'article 12(3) du Règlement, la Chambre aborde le vote par appel nominal différé sur la motion de M. Epp, appuyé par M^{lle} MacDonald (Kingston et les Îles),—Que, considérant que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

La Chambre des communes a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'article 7 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«7. Chacun a droit à la vie, à la liberté, à la sécurité de sa personne et à la jouissance de ses biens; il ne peut être porté atteinte à ce droit qu'en conformité avec les principes de justice fondamentale.»

2. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

«60.1 Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (droit de propriété)*.»

3. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (droit de propriété)*.

Cette motion, mise aux voix, est rejetée, par le vote suivant: